

Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ)

Przedmiotem zamówienia jest usługa: **„Opracowanie i udostępnianie systemu oprowadzania audiowizualnego z aplikacją na urządzenia mobilne w Muzeum Zamkowym w Malborku i w Zamku w Kwidzynie”**.

Usługa składa się z dwóch zakresów:

- A. Obsługa ruchu turystycznego w oparciu o urządzenia multimedialne audioprzewodnika oraz odtwarzacze filmów stereoskopowych.
- I. Wykonawca przygotuje i wprowadzi treści do systemu audioprzewodników, tzn:
 1. Opracuje na bazie materiałów przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania **dla odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku** wg następujących wymagań:
 - a. Opracowana treść musi być przystępna dla większości zwiedzających (tzn. musi mieć charakter popularnonaukowy i być zaadresowana do zwiedzających o różnym wykształceniu, zainteresowaniach itp.),
 - b. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
 - c. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 2 głosów lektorskich,
 - d. w scenariuszu należy wskazać min. 20 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
 - e. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści (rozszerzające podstawowe zwiedzania), które będą, w wybranych punktach, aktywowane na żądanie zwiedzającego,
 - f. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym:
 - na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
 - wyjaśnienie w której części zamku znajduje się zwiedzający,
 - wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
 - wskazanie trasy do toalet oraz punktów gastronomicznych na zamku,
 - wskazanie drogi do wyjścia z zamku,które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC) i przypisane do wybranych przestrzeni Zamku (np. piętro Pałacu Wielkiego Mistrza czy krużganki dziedzińca Zamku Wysokiego).
 - g. Scenariusz powinien zwracać uwagę zwiedzających na 4 lokalizacje, w których będą emitowane trójwymiarowe prezentacje filmowe.
 - h. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana przez Zamawiającego,
 - i. czas trwania nagrania:

- oprowadzanie podstawowe: min. 180 min.
- rozszerzenia: min. 30 min.

2. Opracuje na bazie materiałów przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania **dla odbiorcy rodzinnego po Muzeum Zamkowym w Malborku** wg następujących wymagań:
 - a. opracowana treść musi przyjąć formę fabularną (słuchowiskową),
 - a. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
 - b. scenariusz musi zakładać wykorzystanie min. 5 głosów lektorskich,
 - c. w scenariuszu należy wskazać min. 20 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
 - b. w scenariuszu należy przewidzieć dodatkowe treści o charakterze informacyjno-nawigacyjnym:
 - na jakim etapie zwiedzania znajduje się zwiedzający,
 - wyjaśnienie w której części zamku znajduje się zwiedzający,
 - wyjaśnienie dot. trasy zwiedzania danej części zamku,
 - wskazanie trasy do toalet oraz punktów gastronomicznych na zamku,
 - wskazanie drogi do wyjścia z zamku,które będą dostępne w każdej chwili zwiedzania poprzez naciśnięcie odpowiedniego przycisku (POMOC) i przypisane do wybranych przestrzeni Zamku (np. piętro Pałacu Wielkiego Mistrza czy krużganki dziedzińca Zamku Wysokiego),
 - d. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana przez Zamawiającego,
 - e. czas trwania nagrań min. 90 min.
3. Opracuje na bazie materiałów przekazanych przez Zamawiającego oraz własnej wizji lokalnej scenariusz zwiedzania **dla odbiorców dorosłych po Zamku w Kwidzynie** wg następujących wymagań:
 - a. Opracowana treść musi być przystępna dla większości zwiedzających (tzn. musi mieć charakter popularnonaukowy i być zaadresowana do zwiedzających o różnym wykształceniu, zainteresowaniach itp.),
 - b. treści merytoryczne zostaną uzupełnione o treści nawigujące umożliwiające samodzielne poruszanie się zwiedzających po zamku zgodnie z trasą zwiedzania wskazaną przez Zamawiającego,
 - c. w scenariuszu należy wskazać min. 5 fragmentów, które zostaną wzbogacone o efekty dźwiękowe,
 - d. ostateczna treść scenariusza musi zostać zaakceptowana przez Zamawiającego,
 - e. czas trwania nagrania min. 90 min.,
4. Dokona tłumaczeń scenariusza dla odbiorców dorosłych wg następujących wytycznych:

- a. Języki tłumaczeń dla ścieżki **dla odbiorców dorosłych po Muzeum Zamkowym w Malborku**: angielski, angielski ESL (English as a Second Language), niemiecki, francuski, hiszpański, rosyjski, włoski i polski migowy (PJM),
 - b. Języki tłumaczeń dla ścieżki **dla odbiorców dorosłych po Zamku w Kwidzynie**: angielski, niemiecki i rosyjski.
5. Wykona nagrania dźwiękowe wszystkich scenariuszy w języku polskim oraz językach obcych wskazanych w pkt 4 o następujących parametrach:
- a. wybrane osoby muszą być zawodowymi lektorami,
 - b. język nagrania musi być ich pierwszym językiem (tzw. *native speakerzy*),
 - c. liczba głosów będzie zgodna z wytycznymi dla konkretnych scenariuszy,
 - d. wszystkie scenariusze, tłumaczenia i nagrania dla **Muzeum Zamkowego w Malborku** zostaną wykonane i zainstalowane w urządzeniach odsłuchowych w ciągu **45 dni od daty podpisania umowy**.
 - e. W okresie trwania umowy Wykonawca ma obowiązek wprowadzać zmiany scenariuszy, tłumaczeń i nagrań zgodnie z oczekiwaniami Zamawiającego wynikającymi ze zmiany ekspozycji, tras itp., **w czasie nie krótszym niż określonym w umowie**.
6. Opracuje filmy stereoskopowe (trójwymiarowe) do następujących punktów na trasie turystycznej:
- a) Infirmieria – scena przedstawiająca sytuację szpitalną (długość ok. 2 min.)
Postacie: Wielki Szpitalnik, Chory, Osoby prowadzące chorego
Przebieg akcji: Wielki Szpitalnik przy pracy (przygotowuje lecznicze mikstury), przyprowadzają chorego, Szpitalnik ocenia stan jego zdrowia, nakazuje pozostawienie w szpitalu i przedstawia zalecenia co do dalszego leczenia, odprowadzają chorego, Szpitalnik powraca do pracy.
 - b) Cella przy kościele – życie zakonne - scena przedstawiająca pokutną modlitwę mnicha (długość ok. 2 min.) W tej lokalizacji ze względu na szczególne warunki architektoniczne, dopuszcza się prezentację filmową ze zwykłego projektora 2D.
Postacie: Zakonnik 1, zakonnik 2
Przebieg akcji: Zakonnik 1 modli się (słysząc łacińskie słowa modlitwy), Zakonnik 2 przynosi mu posiłek, chwilę rozmawiają. Zakonnik 1 powraca do modlitwy.
 - c) Fosa sucha pomiędzy zamkiem średnim i wysokim – turniej rycerski – scena przedstawiająca życie dworskie na zamku (ok. 2-3 min.)
Postacie: Rycerstwo i dwórki
Przebieg akcji: Ćwiczenia elementów turniejowych z udziałem grupy rekonstrukcji historycznej (postacie rycerskie, dwórki, konie).

- d) Kuchnia na Zamku Wysokim – życie codzienne – przygotowywanie posiłków (długość ok. 2-3 min.)
Postacie: Kuchmistrz, Pomocnik 1, Pomocnik 2
Przebieg akcji: Przygotowywanie posiłków, rozmowy między kuchcikami.

Wykonawca uruchomi udostępniane filmy na własnych odtwarzaczach oraz w miejscach wskazanych przez Zamawiającego, dokona zabudowy urządzeń odtwarzających na trasie turystycznej według wskazań i pod nadzorem konserwatorskim Zamawiającego. Oglądanie prezentacji winno odbywać się przez okularowy wizjer zapewniający efekt trójwymiarowości (wyjątek stanowić może lokalizacja z celi przy kościele).

II. Zestaw audioprzewodników będą stanowić urządzenia profesjonalne i dedykowane o parametrach nie gorszych niż:

1. Parametry systemowe:

- a) uruchamianie nagrań ma następować automatycznie w każdym z pomieszczeń oraz przestrzeni otwartych, które wskazano w scenariuszach, o których mowa w pkt. I,
- b) system musi zapewnić możliwość uruchamiania różnych nagrań w tych samych pomieszczeniach i przestrzeniach otwartych, w momencie ich kilkukrotnego odwiedzenia przez zwiedzających, zależnie od odwiedzonych wcześniej przez nich przestrzeni,
- c) system musi zapewnić możliwość uruchamiania różnych nagrań zależnie od godziny (np. inne komunikaty o miejscu zwrotu audioprzewodnika po zamknięciu jednego z punktów zdawania audioprzewodników),
- d) system musi zapewniać możliwość uruchamiania w audioprzewodniku treści dodatkowych, które mogą być aktywowane w wybranych punktach ścieżki zwiedzania. Ich wyzwolenie powinno zachodzić na żądanie zwiedzającego (np. zbliżenie audioprzewodnika do etykiety RFID lub poprzez skierowanie audioprzewodnika na odpowiedni punkt – zasada pilota od telewizora).
- e) Wymagana jest, dostępna w każdym momencie za pomocą przycisku, funkcja POMOCY, która będzie dla zdefiniowanej wcześniej grupy pomieszczeń uruchamiała nagranie o charakterze informacyjno-nawigacyjnym.
- f) Wymaga się aby system informował Zwiedzających o zbliżającym się czasie zamykania przestrzeni wystawienniczych.
- g) W przypadku wypożyczenia audioprzewodnika w godzinach popołudniowych wymaga się by narracja wskazując na zbliżający się moment zamknięcia muzeum, umożliwiała zwiedzenie miejsc najważniejszych oraz wskazywała drogę wyjścia z zamku.

2. Parametry techniczne:

- a) System zwiedzania, gdzie uruchamiane treści są aktywowane automatycznie we wszystkich przestrzeniach (pomieszczenia i obszary zewnętrzne takie jak: dziedzińce, bramy, przejścia itp.) oraz ich dobór jest zależny od wcześniej odwiedzonych przestrzeni, kierunku nadejścia oraz ilości czasu pozostałego do zamknięcia ekspozycji,
- b) ekran o minimalnej przekątnej 3", na którym będą wyświetlane zdjęcia omawianych przestrzeni oraz będą pojawiały się graficzne wskazówki nawigacyjne (zdjęcia ze strzałkami itp.),
- c) możliwość odtwarzania wideo (lektor języka migowego),
- d) klawiatura przyciskowa, której klawisze mają następujące funkcje: przewijania do tyłu i do przodu, zwiększania i zmniejszania głośności, pauzowania i wznawiania nagrania, uruchomienie nagrania pomocy, powtórzenia nagrania, uruchomienia nagrania nawigacyjnego
- e) czas ciągłej i niezawodnej pracy bez ładowania min. 11 godzin
- f) waga do 130 g
- g) słuchawki stereo
- h) temperatura pracy: od -20 st. C do 50 st. C
- i) nadajniki wykorzystywane do aktywowania nagrań we wszystkich pomieszczeniach i przestrzeniach otwartych muszą być zasilane bateryjne i umieszczone w miejscach trudno widocznych dla zwiedzających. Wymaga się, aby gabaryty nadajników nie przekraczały wymiarów 6x4x3 cm.
- j) Nadajniki do uruchamiania nagrań dodatkowych muszą być zasilane bateryjnie i wymaga się, by miały gabaryty nie większe niż 3x3x3 cm. Ze względu na dużą liczbę zwiedzających wymaga się zastosowania takiej technologii, by jednocześnie mogło aktywować nagranie co najmniej kilku zwiedzających.

3. Parametry ilościowe:

- a) Odbiorniki do udostępnienia zwiedzającym w okresie letnim – 1100 szt. (z czego 50 szt. dla Zamku w Kwidzynie),
- b) Odbiorniki do udostępnienia zwiedzającym w okresie zimowym – 400 szt. (z czego 50 szt. dla Zamku w Kwidzynie),

III. W miejscach wskazanych przez Zamawiającego (punkt wydawania oraz punkt zdawania urządzenia audiowizualnego), Wykonawca zapewni estetyczny wystrój i funkcjonalne umeblowanie przestrzeni.

IV. Zamawiający udostępni odpłatnie punkty wydawania i zdawania sprzętu audioprzewodników, zapewni przyłącze energetyczne do ich ładowania oraz zamontuje podlicznik energii elektrycznej którego wskazania będą podstawą do obciążenia Wykonawcy kosztami realnie zużytej energii służącej ładowaniu audioprzewodników.

V. Wydawanie sprzętu Audioprzewodników nie może kończyć się przed godziną wyjścia na trasę ostatniego przewodnika w danym dniu, ze względu na komplementarność oferty zwiedzania Muzeum Zamkowego w Malborku i Zamku w Kwidzynie.

- VI. W miejscach wskazanych przez Zamawiającego (punkt wydawania oraz punkty zdawania urządzenia audiowizualnego) Wykonawca zapewni płynność wydawania i zwrotów audioprzewodników przez siedem dni w tygodniu:
- w sezonie letnim w godz. 9.00 – 20.00
 - w sezonie zimowym w godz. 10.00 – 16.00
- na dwóch trasach:
- wtorek – niedziela: tereny otwarte + wystawy,
 - poniedziałek: tereny otwarte.
- VII. Wykonawca zapewni sprzęt z przynależnymi treściami (teksty, obrazy, odgłosy, muzyka) oraz organizację punktu wydawania i odbioru urządzeń. Osoby obsługujące punkt wydawania urządzeń winny znać język polski, angielski, niemiecki i rosyjski, w stopniu umożliwiającym swobodną komunikację.
- VIII. Osoby odpowiedzialne za wydawanie i odbiór urządzeń powinny zostać wyposażone w elementy umożliwiające ich jednoznaczną identyfikację jako miejsc i osób odpowiedzialnych za system audioprzewodników (logo Wykonawcy, identyfikator personalny; jednolity strój z odpowiednim oznakowaniem), spójny z logo Wykonawcy.
- IX. Właścicielem użytkowanych na terenie Zamawiającego urządzeń jest Wykonawca i do niego należy serwisowanie oraz odpowiedzialność materialna za użytkowany przez turystów sprzęt.
- X. Dostarczone przez Wykonawcę urządzenia, powinny posiadać stosowne atesty bezpieczeństwa i spełniać wymogi aktualnie obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i higieny.
- XI. W ścisłym porozumieniu z Zamawiającym, Wykonawca zaprojektuje i wyprodukuje mapki, które będą wyznaczały podstawowe punkty orientacyjne na Zamku w Malborku.
- XII. Dotrzymywanie terminów wprowadzania zmian w treściach umieszczonych w audioprzewodniku, jak również zapewnienie określonej minimalnej ilości audioprzewodników w sezonie letnim i zimowym, stanowią istotny element w ocenie należytego wykonania usługi.
- XIII. Wykonawca zapewni informacje o sposobie użytkowania audioprzewodnika, które turysta będzie mógł uzyskać w punkcie ich wydawania (Zamek Malbork i Kwidzyn) a także w czasie zwiedzania, korzystając z zakładki POMOC, której wywołanie będzie możliwe w każdym momencie wędrowki przez zamek.
- XIV. Wykonawca zobowiązany jest do codziennej weryfikacji pracy systemu w ten sposób, że niezwłocznie po otwarciu wystaw, dokona obchodu całej trasy i poprawi ewentualne braki.
- XV. Punkt wydawania audioprzewodników ustala się w budynku kas zamkowych (Zamek Malbork i Kwidzyn). Punkty zdawania audioprzewodników ustala się:
- Zamek Malbork: piwnica przy sklepie zamkowym w skrzydle zachodnim (sezon zimowy), Międzymurze Zachodnie, przy Bramie Zachodniej (sezon letni) w formie stylizowanego namiotu średniowiecznego,
 - Zamek Kwidzyn: kasa biletowa Zamku.
- XVI. Wymagania organizacyjne.
- Zamawiający dopuszcza dokonanie wizji lokalnej trasy turystycznej oraz miejsca wydawania i przechowywania audioprzewodników przez Wykonawcę, po uprzednim uzgodnieniu terminu z osobą wyznaczoną do porozumiewania się z Wykonawcami (par 7 pkt. 16 SIWZ).

Zamawiający w czasie dokonywania przez Wykonawcę wizji lokalnej nie będzie udzielał wyjaśnień ani odpowiadał na pytania.

XVII. Wymagania dotyczące zatrudnienia na podstawie umowy o pracę:

- 1) Na podstawie art. 29 ust. 3a ustawy Pzp, w związku z art. 36 ust. 2 pkt 8a ustawy Pzp Zamawiający wymaga, aby pracownicy (minimum 3 osoby) wykonujący czynności w zakresie realizacji zamówienia, polegające na wydawaniu i przyjmowaniu audioprzewodników wg załącznika nr 1 do siwz, zatrudnieni byli przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę w rozumieniu art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks Pracy (Dz.U. z 2014r. poz. 1502, z późn. zm.).
- 2) Wykonawca, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy, przedłoży Zamawiającemu informację na temat ilości osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, ze wskazaniem czynności, które dana osoba będzie wykonywała w zakresie realizacji zamówienia.
- 3) W trakcie realizacji przedmiotu zamówienia, każdorazowo na żądanie Zamawiającego i w terminie wskazanym przez Zamawiającego, Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia kopii umów o pracę zawartych przez Wykonawcę lub Podwykonawcę z pracownikami wykonującymi czynności wg załącznik nr 1 do SIWZ. W tym celu Wykonawca zobowiązany będzie do uzyskania od pracowników zgody na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.
- 4) Nieprzedłożenie przez Wykonawcę kopii umów o pracę, o których mowa w pkt. 2) i 3) będzie traktowane jako niewypełnienie obowiązku zatrudniania na podstawie umowy o pracę.
- 5) W przypadku niewykonania przez Wykonawcę, na wezwanie Zamawiającego obowiązków określonych w pkt. 3) Zamawiającemu przysługiwało będzie prawo naliczenia Wykonawcy kary umownej w wysokości 0,5% wynagrodzenia netto wynikającego ze złożonej oferty, za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia. Ponadto Zamawiający będzie mógł odstąpić od umowy.

B. Aplikacja dla urządzeń mobilnych.

Wykonawca przygotuje i udostępni do pobierania aplikację, która będzie możliwa do zainstalowania na urządzeniach mobilnych z systemem android w wymaganych wersjach językowych. Przygotowana aplikacja ma być pomocna podczas wizyty zwiedzających w Malborku, ze szczególnym uwzględnieniem Zamku. W związku z tym należy zapewnić funkcjonalności w formie menu wyboru z następującym zakresem (dla potrzeb niniejsze specyfikacji przyjęto nazewnictwo robocze, które należy określić na etapie realizacji):

1. Informacje potrzebne do zaplanowania wizyty w Zamku :
 - Daty i godziny otwarcia,
 - Informacja o natężeniu ruchu turystycznego,
 - Cennik biletów,
 - Informacje praktyczne,
 - Parkingi i dworzec PKP.

2. Formy zwiedzania :

- Zwiedzanie z przewodnikiem,
- Zwiedzanie z audioprzewodnikiem – ścieżka podstawowa,
- Zwiedzanie z audioprzewodnikiem – ścieżka rodzinna.
- Nocne zwiedzanie,
- Światło i dźwięk.

3. Podczas zwiedzania :

- Sklepy z pamiątkami,
- Toalety,
- Gastronomia na Zamku

4. Pamiątkowy album :

Funkcja pozwalająca na tworzenie filmu ze zdjęciami, które wykonują zwiedzający podczas wizyty na Zamku. Album ma stanowić swoistą pamiątkę, która będzie sposobnością do przedłużenia wizyty na zamku i budowania wspomnień z pobytu. Długość filmu na mieścić się w zakresie 5 -10 minut z komentarzem lektorskim i tłem dźwiękowo-muzycznym. Materiał ma być tak opracowany żeby posiadał formę umożliwiającą późn wiejszą jego prezentację w gronie rodziny i znajomych na urządzeniach typu : telewizor, tablet czy smartfon.

Zdjęcia, które wykonują zwiedzający podczas wizyty mają po jej zakończeniu zostać umieszczone w przygotowanym wcześniej filmie. Przygotowany szablon ma być personalizowany do co najmniej dwóch typów odbiorców :

- Odbiorca rodzinny – relacja międzypokoleniowa (np. Prezentacja albumu przed dziadkami),
- Odbiorca ogólny – relacja koleżeńska (np. Grono przyjaciół).

Funkcja generowania albumu do późniejszej prezentacji ma obejmować wybór zdjęć do poszczególnych fragmentów filmu z tych, które zostały wykonane w danym pomieszczeniu. Wymaga się możliwości publikacji linku na wybranych portalach społecznościowych takich jak np. Facebook oraz możliwości przesłania linku na wskazany adres email.

Wymagania techniczne albumu :

- a) W każdym momencie po uruchomieniu aplikacji musi być dostępny przycisk « Zrób zdjęcie do albumu »,
- b) Aplikacja musi lokalizować miejsce wykonania danego zdjęcia z użyciem tej samej technologii, którą wykorzystuje audioprzewodnik do aktywowania nagrań w poszczególnych pomieszczeniach,
- c) Wykrywanie miejsca wykonania zdjęcia ma być wykorzystane do tego by aplikacja mogła automatycznie przydzielić zdjęcie do danej strony albumu,
- d) W zakładce fotoalbumu ma być dostępna funkcja « Generuj album », która przeprowadzi użytkownika przez proces wyboru jednego (lub więcej) zdjęcia z puli przewidzianej dla danej Sali.

7. Aktualne i cykliczne wydarzenia na Zamku.

Okresowo aktualizowane informacje o cyklicznych imprezach i wydarzeniach związanych z działalnością Muzeum.

8. Atrakcje regionu.

Prezentacja dodatkowych atrakcji regionu malborskiego takich jak np. Zamek w Kwidzynie, Zamek w Sztumie czy Cmentarz Mennonicki.

Dokładny zakres i zawartość treści merytorycznych aplikacji zostanie uzgodniona z Wykonawcą na etapie realizacji.

Opracował :

Tomasz Bogdanowicz

Kustosz – Kierownik Działu Edukacji MZM